

LAKH

Cyrillic script

		ISO 9 1995	KNAB 1993	ALA-LC 1997	TITUS 2000
А	а	a	a	a	a, ā [a, a:]
Аь	аь	a'	ä	a'	ā [a']
Б	б	b	b	b	b [b]
В	в	v	w	v	w [w]
Г	г	g	g	g	g [g]
Гъ	гъ	g''	ǰ [ʁ]	g''	ǰ [ʁ]
Гь	гь	g'	h	g'	h [h]
	гІ	g‡	-	gḥ	˘ [ʃ]
Д	д	d	d	d	d [d]
Е	е	e	e [eʰ]	e	ē [eʰ]
Ё	ё	ë	jo	ë	-
Ж	ж	ž	ž	zh	ž [ʒ]
З	з	z	z	z	z [z]
И	и	i	i	i	i [i]
Й	й	j	j	ĩ	j [j]
К	к	k	k	k	k [k']
Кк	кк	kk	kk	kk	k̄ [k':]
Къ	къ	k''	q [qq]	k''	q̄ [q:]
Кь	кь	k'	q̇	k'	q̇ [q']
КІ	кІ	k‡	ḳ	kḥ	ḳ [k']
Л	л	l	l	l	l [l]
М	м	m	m	m	m [m]
Н	н	n	n	n	n [n]
О	о	o	o	o	-
Оь	оь	o'	ö	o'	ō [oʰ]
П	п	p	p	p	p [p']
Пп	пп	pp	pp	pp	p̄ [p:]
Пш	пш	p‡	p̣	pḥ	p̣ [p']
Р	р	r	r	r	r [r]
С	с	s	s	s	s [s]
Сс	сс	ss	ss	ss	s̄ [s:]
Т	т	t	t	t	t [t']
Тт	тт	tt	tt	tt	t̄ [t:]
Тп	тп	t‡	ṭ	tḥ	ṭ [t']
У	у	u	u	u	u [u]
Ф	ф	^(0.1) f	f	f	-
Х	х	h	x [χ]	kh	χ [χ]
Хх	хх	hh	xx	khkh	χ̄ [χ:]
Хъ	хъ	h''	qh [qʰ]	kh''	q [q']
Хь	хь	h'	ḫ [x]	kh'	x [x]
ХьХь	хьхь	h'h'	ḫḫ	kh'kh'	ḫ̄ [x:]
ХІ	хІ	h‡	ḥ	kḥ	ḥ [ħ]
Ц	ц	c	c	t̂s	c [ts']
Цц	цц	cc	cc	t̂st̂	c̄ [ts:]
Цп	цп	c‡	ç	t̂sḥ	ç [ts']
Ч	ч	č	č	ch	č [tʃ']

		ISO 9 1995	KNAB 1993	ALA-LC 1997	TITUS 2000
Чч	чч	čč	čč	chch	č̣ [tʃː]
ЧІ	чІ	č̣	č̣	cḥḥ	č̣ [tʃʹ]
Ш	ш	š	š	sh	š [ʃ]
ШЦ	шц	ṣ̌	ṣ̌č	shch	ṣ̌ [ʃː]
Ъ	ъ	"	ʁ	"	ʹ [ʔ]
Ы	ы	ʏ	ʏ	ʏ	–
Ь	ь	'	'	'	–
Э	э	è	è, e	è	ḗ [iːʰ]
Ю	ю	û	ju, ö ^(2.1) [øː]	îu	ḡ [oː]
Я	я	â	ja, ä ^(2.1) [æː]	îâ	ḡ [aː]

Notes

0.1 Denotes letters not used or rarely used in genuine words of the language.

2.1 The combinations аь and оь are used only word- or syllable-initially, after consonants я and ю are used.

Sources

- *ALA-LC Romanization Tables: Transliteration Schemes for Non-Roman Scripts*. Randal K. Berry (ed.). Library of Congress, 1997.
- Gippert, J.: *Caucasian Alphabet Systems Based Upon the Cyrillic Script*. (TITUS), no date. (<http://titus.uni-frankfurt.de/didact/caucasus/kaukschr.pdf>).
- *ISO 9:1995. Information and documentation – Transliteration of Cyrillic characters into Latin characters – Slavic and non-Slavic languages*. International Organization for Standardization, 1995.
- *Latiniseeritud nimede hääldusjuhiseid/Guide to the Pronunciation of Romanized Names*. KNAB: Kohanimeandmebaas. Eesti Keeli Instituut, 1998.